

# Katzen würden Mitsubishi danken

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Nebenspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **119 (1993)**

Heft 29

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-613085>

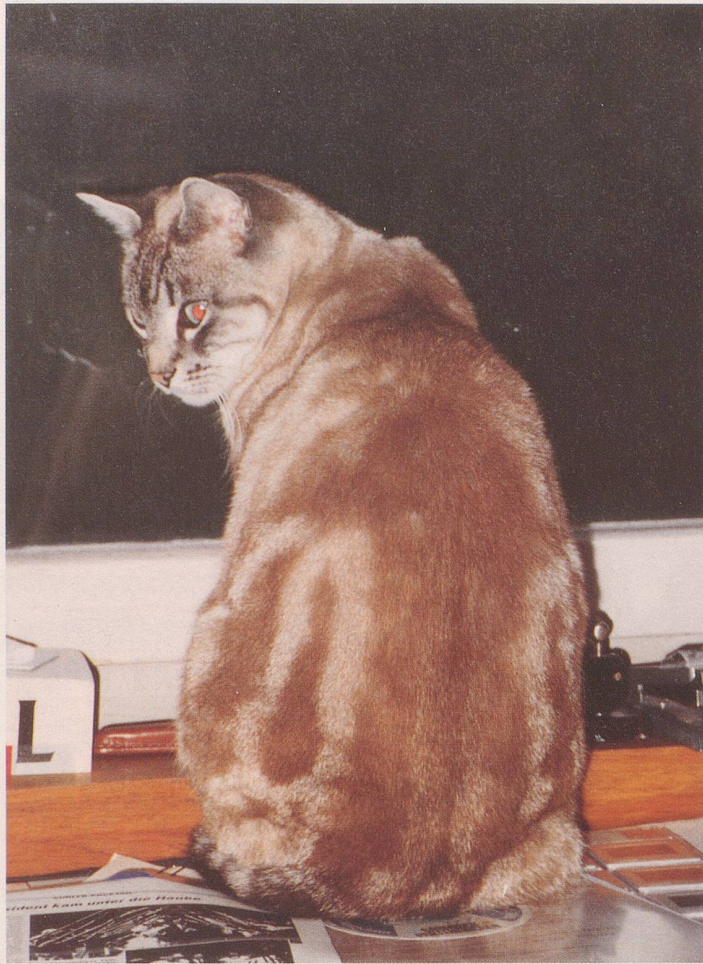
## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





# Katzen würden Mitsubishi danken

Endlich ist ein Produzent meiner Leibspeisen auf die gute Idee gekommen, einen Thon «Specially packed for Switzerland» auf den Markt zu werfen. Also nicht einfach etwas zum Verschlingen, das Hinz und Kunz – ich meine natürlich Hunz und Kanz – den Rachen hinuntergeht,

sondern einen Fisch aus 22% Eiweiss, 2% Fett, 2% Mineralstoffen, 2% Kochsalz und leider eben noch 74% Wasser, wie die «Garantierte Analyse» auf der Packung so offenherzig verrät. Aber japanische Geschäftsleute, die es mit uns Schweizer Hunden und Katzen so gut meinen, sind nun

einmal frei aller Hinterhältigkeit.

So sagen sie ihren Kunden in der fernen Schweiz auch, dass die in die 170-Gramm-Büchsen gestopften Thunfische nicht aus allenfalls etwas verseuchten Gewässern des Fernen Ostens stammen, wo doch einmal etwas Quecksil-

ber ins Meer gelangte, was wir Hunde und Katzen eben auch nicht mehr so gut vertragen. Nein, die bis fünf Meter langen Knochenfische gingen den Fischern von Mauritius an die Angel oder ins Netz. In den Fishing Canning Enterprises auf der kleinen Insel östlich von Madagaskar im Indischen Ozean gerieten die Meeresräuber – zur Strafe etwas arg zerkleinert – in die runden Blechdosen, um die grosse Flugreise «Specially packed for Switzerland» ab der Hauptstadt Port Louis ins Herz der Alpen anzutreten.

Wir Swiss cats and dogs sind nun auf die Reaktionen der Konkurrenz wie ch-cha-cha, Sheba oder Whiskas gespannt, die uns aus Dänemark, Deutschland und Österreich beliefern, ohne aber ein besonderes Herz für uns Schweizer Hunde und Katzen entdeckt zu haben. Da kommt der Lachs, der Vogel oder das Rind für uns Feinschmecker im EWR-freien Raum so allgemein europäisch verpackt daher, als gehörten wir längst zur EG. Japaner sind da eben feinfühler. Katzen würden Mitsubishi danken.

Und weil auch wir konsumbewusst geworden sind und nicht mehr an jedem alten Knochen nagen oder jeder müden Maus nachjagen, hätten wir auch gerne von der Mitsubishi-Konkurrenz eine «Garantierte Analyse» von Fisch, Vogel und Kuh gehabt, um den Wassergehalt der verwursteten Beute nicht selbst nachrechnen zu müssen.

Kater Toulouse

zu verbrauchen bis  
à consommer jusqu'au 12.96  
da consumare entro il

**netto/net 170 g**

Garantierte Analyse	Analyse garantie		
Eiweiss	Protéines	min.	22%
Fett	Matière grasse	min.	2%
Mineralstoffe	Cendres	max.	2%
Wasser	Eau	max.	74%
Kochsalz	Sel de cuisine	max.	2%

**SPECIALY PACKED FOR SWITZERLAND**  
EXPORTED BY MITSUBISHI CORPORATION/TOKYO

Packed in Mauritius by MAURITIUS TUNA & FISHING CANNING ENTERPRISES LTD.  
Port Louis, Mauritius

7 6104 15 901231

**CONSUL PET**  
BRAND

**THON POUR CHATS ET CHIENS**